



# Tribunal Municipal de Austin

Dirección: 6800 Burlison Rd, Bldg 310, Suite 175, Austin, TX 78744

Correo postal: P.O. Box 2135, Austin, TX 78768

Teléfono: (512) 974-4800; Payments: (512) 974-4640; Fax: (512) 974-4882

Correo electrónico: [court@austintexas.gov](mailto:court@austintexas.gov); Internet: [www.austintexas.gov/court](http://www.austintexas.gov/court)



## REQUISITOS CUANDO PRESENTE LA DENUNCIA

1. El denunciante (la persona que presenta la denuncia) debe, de buena fe, divulgar de manera plena, imparcial y honrada todos los hechos y circunstancias conocidas a él o ella en el momento cuando se interponga la denuncia. Los hechos, tales como se presenten deben tener el formato de una declaración jurada firmada bajo juramento. Esta declaración jurada sentará las bases de cualquier investigación adicional y del documento inculpatario.
2. El denunciante debe comparecer en el tribunal para declarar contra el acusado si los cargos se imputan de parte del acusado y se va a celebrar un juicio.
3. Si el acusado es encontrado culpable, la pena máxima que se le puede imponer en el Tribunal Municipal es una multa de hasta \$500.00 además de los gastos administrativos y cuotas. No puede haber pena de cárcel. El acusado puede apelar el caso ante un tribunal superior.
4. El acusado puede interponer una contrademanda si el denunciante también ha sido involucrado en alguna actividad ilegal. Por favor, tenga en cuenta que cualquier declaración que usted haga en este momento o en el futuro a un fiscal u otro investigador se puede utilizar en su contra si existe una contrademanda. Por favor, sepa que cuando hable con el fiscal, que el fiscal representa al estado y no existe ninguna relación abogado-cliente basándose en sus comunicaciones.
5. Una vez el caso esté presentado, únicamente un Juez del Tribunal Municipal, siguiendo la recomendación de un fiscal, tiene la autoridad de desestimar el caso.
6. El fiscal reserva el derecho a citar al ciudadano denunciante y de hacer respetar el citatorio, ordenando a un oficial de la paz a traer al ciudadano denunciante al tribunal.
7. Saque una copia de la declaración jurada autorizada por un fedatario, para su constancia. Comuníquese al Tribunal Municipal de 21 a 30 días después de enviar por correo postal o entregar personalmente el documento original para poder obtener un número del caso para referencia futura.
8. Un asterisco "\*" significa una respuesta obligatoria en el formulario. Si no se completan las respuestas obligatorias plenamente y con todos los datos necesarios, la Oficina de la Fiscalía de Austin probablemente no aceptará su denuncia ni procederá con los trámites del caso penal.

He leído y estoy de acuerdo en los requisitos enumerados arriba.

\_\_\_\_\_  
\*Firma del denunciante  
(Persona que hace la denuncia)

\_\_\_\_\_  
Nombre en letra de molde

\_\_\_\_\_  
Fecha

**DECLARACIÓN JURADA PRESENTADA POR UN CIUDADANO  
INFRACCIONES RELACIONADAS CON EL CÓDIGO DE TRANSITO O SEGUROS**

**Información acerca de usted**

\*Su nombre: \_\_\_\_\_

\*Dirección: \_\_\_\_\_

\*Ciudad, Estado, Código postal: \_\_\_\_\_

\*Teléfono: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_

Correo electrónico (si tiene): \_\_\_\_\_

**El declarante suscrito jura que la siguiente declaración es cierta:**

**Información acerca del acusado:**

\*Nombre del Acusado (La persona acusada): \_\_\_\_\_

\*Dirección: \_\_\_\_\_

\*Ciudad, Estado, Código postal: \_\_\_\_\_

\*Teléfono: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_

\*¿Cómo determinó el nombre del acusado? \_\_\_\_\_

\*¿Puede identificar al acusado? (Sí o No) \_\_\_\_\_ (Si contesta "No", no podremos tramitar su denuncia)

Descripción del acusado: Raza: \_\_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_\_ Estatura: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento o edad: \_\_\_\_\_

**LOS HECHOS DEL CASO**

**INFORMACIÓN SOBRE LA INFRACCIÓN**

\*Fecha de la infracción: \_\_\_\_\_ Hora de la infracción: \_\_\_\_\_

\*Ubicación (número de la cuadra/nombre de la calle) donde ocurrió la infracción (debe estar dentro de los límites de la ciudad de Austin):

\_\_\_\_\_

Tipo de lugar: (las vías públicas o en propiedad privada): \_\_\_\_\_

**¿Cuál es la denuncia de usted? Haga una descripción tan detallada como sea posible (si requiere más espacio, escriba en el dorso de la página):**

Utilice las páginas que hagan falta para explicar de forma plena, imparcial y honrada todos los hechos y circunstancias materiales.

**Si la infracción es no mantener la responsabilidad financiera (FTMFR, sigla en inglés) – Delito menor de clase C**

(Su versión de los hechos, como el declarante, acerca de lo ocurrido):

